



Dimensioni esterne / Dimensions extérieures	460x521x670	AxBxC	[mm]
External size / Außenabmessungen / Dimensiones			
Ingombro porta aperta / Dimensions avec porte ouverte	851	D	[mm]
Overall size / Höhe bei geöffneter Tür / Espacio abierto de la puerta			
Passaggio utile / Hauteur de passage	280		[mm]
Clearance / Nutzbare Einschubhöhe / Pasaje útil			
Dimensioni cestello / Casier	400x400		[mm]
Rack size / Korbgröße / Dimensiones Cubeta			
Volume vasca / Capacité de la cuve	12,5		[lt]
Tank size / Tankinhalt / Capacitat fina			
Capacità boiler / Cap. du chauffe-eau / Boiler capacity /	4		[lt]
Boilerkapazität / Capacidad hervidor			
Consumo risciacquo / Consommation d'eau de rinçage	2		[lt]
Rinse water consumption / Nachspülwassermenge / Consumo			
acqua per ciclo			
Pompa lavaggio / Pompe de lavage	0,26		[kW]
Wash pump / Waschpumpe / Bomba de lavado			
Pompa risciacquo / Pompe rinçage / Rinse pump / Klarspülpumpe /	-		[kW]
Bomba de aclarado			
Resistenza vasca / Résistance de la cuve	2		[kW]
Tank heater element / Tankheizung / Resistencia Tina			
Resistenza boiler / Résistance du surchauffeur	2,8		[kW]
Booster heater element / Boilerheizung / Resistencia ervidor			
Potenza installata / Puissance de raccordement	3,06		[kW]
Installed load / Gesamtanschlusswert / Potencia instalada			
Produzione oraria / Débit casiers/h	30		[rack/h]
Output racks/h / Leistung Körbe/Std. /			
Producción por hora			
Durata Ciclo / Cycle.	120		[sec]
Long cycle / Zyklus max. / Duracion del ciclo			
Alimentazione elettrica / Tension de raccordement	230V/1~/50Hz		
Electrical supply / E-Anschluss / Alimentacion Electrica			
Rumorosità / Bruit	63		[dBA]
Noise / Geräusch / Ruido			
Peso netto / Poids net	33		[kg]
Net Weight / Reingewicht / peso netto			
Peso lordo / Poids brut	37		[kg]
Gros Weight / bruttogewicht / peso bruto			
Alimentazione idrica / Alimentation en eau / Water supply /	200÷400 kPa 2÷4 bar Ø 3/4 "G		
Wasseranschluß / Alimentacion idrica			
Temper.di funz e stoccaggio / Tempér.de foncti.et st. / Operat.and	5 ÷ 40		[°C]
storage temper. / Betriebs- und Lagerf. / Temperatura de			
funzionamiento			
Umidità relativa / Humidité relative / Relative humidity / Relative	20 ÷ 90		[%]
Feuchte / Humedad relativa			
Temperatura di lavaggio / Température de lavage / Wash	50 ÷ 60		[°C]
temperature / Spültemperatur / Temperatura de lavado			
Temperatura risciacquo / Température de rinçage / Rinse	80 ÷ 90		[°C]
temperature / Klarspültemperatur / Temperatura de aclarado			
Temp. max entrata acqua / Temp.max. entree eau. / Water inlet	50		[°C]
max. temp. / Max. Temperatur-Wasser / Temper.max.entrada agua			
Raccordo di scarico / Raccord de vidange / Drain pipe fitting /	Ø 28		[mm]
Abwasseranschluß / Enlace de descarga			
Pannello comandi / Tableau de commandes	-		
Control panel / Schalttafel / Panel de comando			
Mulinello di lavaggio / Tourniquet de lavage	plastica		
Wash arm / Wascharm / Carrete de lavado			
Mulinello di risciacquo / Tourniquet de rinçage	plastica		
Rinse arm / Nachspülarm / Carrete de Enjuague			
Dosatore detergente / Doseur détergent	Optional		
detergent injector / Spülmitteldosierer / Dispensador de detergente			
Dosatore brillantante / Doseur de produit séchant	Standard		
Rinse aid injector / Glanzmitteldosierer / Dispensador de			
brillantante			
BT/BT/Air gap / BT / BT	-		
Addolcitore / Adoucisseur	-		
Water softener / Entkalker eingebaut /			
limpiador			
Pompa scarico / Pompe de vidange	Optional		
Drain pump / Ablaufpumpe / Bomba de descarga			